

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。
1. たがいに話し合って、心のかよう明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の華やかな柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。

広げようふるさとづくり市民の輪

発行/柏市役所 電277 千葉県柏市柏5-10-1 0471-67-1111(大代表)

編集/企画調整部広報課 発行日/毎月1日・11日・21日

3月定例市議会

57年度一般会計

予算案は390億5,500万円

地域医療整備基金条例など35議案を審議



現在、増設工事が進められている第2し尿処理場

昭和五十七年第一回定例市議会が、三月五日から同二十六日までの二十二日間の会期で開かれています。この議会では、昭和五十七年度の予算案(一般会計予算三百九十億五千五百万円、水道事業を含む特別会計予算百二十九億一千二百六十万円)をはじめ、四市結核予防組合からの脱退、柏市視聴覚ライブラリー設置条例の制定、柏市非常勤特別職員の報酬及び費用弁償の一部条例改正、柏市職員定数条例の一部改正など、三十五議案が審議されています。今号では、この三月議案に提出された議案のうち主なものを簡単に紹介します。

新年度予算

総予算で前年度比2.2%の増

北部市民プールの建設も

今議会上程されている、昭和五十七年度予算案は、一般会計予算が三百九十億五千五百万円、前年比四・二%の増、特別会計予算が七・一%減の九十八億二千六百六十万円、水道事業予算が一一・九%の増で三十億九千九百九十九万九千九百九十九円とされており、総予算では五百十九億六千七百六十六万円で、二・二%の伸びにとまっています。歳出について、大きな伸びを示しているのが教育費の二四・八%で、これは、北部市民プールの建設や、新設運動広場の用地取得等によるものです。

農業研修センター一部供用開始

柏市独自の検診体制を確立

今議会上程されている、昭和五十七年度予算案は、一般会計予算が三百九十億五千五百万円、前年比四・二%の増、特別会計予算が七・一%減の九十八億二千六百六十万円、水道事業予算が一一・九%の増で三十億九千九百九十九万九千九百九十九円とされており、総予算では五百十九億六千七百六十六万円で、二・二%の伸びにとまっています。歳出について、大きな伸びを示しているのが教育費の二四・八%で、これは、北部市民プールの建設や、新設運動広場の用地取得等によるものです。

つくしが丘地先雨水幹線排水路の整備事業 名戸ヶ谷前土地区画整理事業と東武の新駅設置に関連して、市道

新清掃工場用地取得の未計上及びし尿処理場の増設工事が、五十六年度末に完成すること等による衛生費の減で、農林水産費については、農業研修センター管理棟完成による減です。総務費については、庁舎の建設事業が一部外構工事を残し、七月末に完成すること等による減です。なお、昭和五十七年度予算詳細については、四月一日号の広報でお知らせする予定です。

倉、習志野、八千代の四市で組合を昭和三十四年につくりました。柏市独自の検診体制を確立するために、同組合を脱退しようというものです。農業研修センター 5月から一部供用開始 農業従事者や農業後継者の指導育成と、地域農業の振興等を目的として、五十五年度からの五カ年事業として、柏市農業研修センターの建設が進められています。今年五月からは、センターの一部が使用できるため、設置管理条例を制定しようというものです。

柏市地域医療整備基金条例の制定 地域医療の整備促進について、基金を設置し、対応しようとするものです。近隣センターの設置と管理の一部条例改正 光ヶ丘保育園の跡地及び、二小地先の稲荷神社境内に新設した近隣センター並びに、開発行為によって寄付を受けた、大室地先の近隣センターについて、名称及び位置を定めるための条例の一部改正しようとするもので、名称はそれぞれ光ヶ丘・新富・柏ヒレジ近隣センターとしています。これによって、柏市の近隣センターは十二館になります。

私立幼稚園に入園する幼児の保護者で、入園資金の調達に困難なために、必要な資金を貸し付けるため、柏市私立幼稚園入園資金貸付条例を制定しようとするもの。貸付額は、一人六万円以内で、返済は貸し付けを受けた月の翌月から十カ月以内(無利子)です。市職員の数 昭和三十七年度から、県立高校の入学料が現行の千六百円から二千元に、入学検査料が現行の七百五十円から八百五十円にそれぞれ引き上げられることになりました。そこで、柏市においてもこれにそって、条例を改正しようとするものです。

鈴木市長の施政方針・市政報告



鈴木市長は、三月の定例市議会の冒頭にあって、施政方針ならびに市政報告を行いました。主な内容は次のとおりです。
▽新年度予算について
予算編成の前提となります経済情勢の現況は、石油需給動向の流動性や輸出への外圧が強まる中、内需の拡大は依然として緩慢で、景気回復への足取りは決して早いものとはいえません。

健全財政維持に配慮

総合計画推進に誠意をもって実行

このような情勢の中で、柏市の予算編成では、消費的経費の節減に努め、行政水準の低下をきたさないよう、将来の健全財政維持に配慮しながら、計画的な行政運営を基本に編成いたしました。
▽柏駅周辺の諸問題について
すでに策定されており、総合都市交通施設整備事業基本計画を根幹として、地元並びに関係機関とも十分協議を重ね、都市計画

しつとあることは喜ばしいことで、このふるさと運動の拠点ともいえる、近隣センターの建設については、すでに九館に加え、近隣、光ヶ丘と新富の両近隣センターが開設します。また、高田、富

里、高野台の各地域にも建設を計画し、新田原地域については用地の取得を考えております。
▽保健行政について
急病センター業務に検診部門を加え、医療センターとして拡充し、結核検診をはじめ児童の心疾患検診等を行うため、レントゲン車、心音・心電図解析装置の整備、関係職員の配置など、医師会等の協力を得ながら、新年度から実施すべく諸準備を進めております。
▽ふるさと広場構想について
手賀沼に面した場所に、緑地を中心とした市民のシンボリックな公園(ふるさと広場)の整備を図るため、地元関係者への説明会を行うとともに、先月市の都市計画審議会に諮問をいたしました。当面は、面積三ヘクタールの公園整備を行う予定です。

ご利用ください

住宅の建設と保養に

国民年金加入者等に2つの制度

国民年金に加入しておられるみなさん、あなたが考案に備えて積み立てている国民年金保険料の中から、住宅資金として借りられる制度があることを存心してしようか。また、この積み立てられた保険料を利用して、国民年金加入者や受給者、その家族のための福祉施設も全国各地に設けられており、これを利用してという制度もあります。ここでは国民年金に加入されているかた、既に年金を受けておられるかた、その家族のために設けられたこの二つの制度を紹介いたします。ぜひ、ご利用ください。

低金利で長期返済

住宅資金の貸し付け

みなさんが積み立てている国民年金の保険料は、政府の責任で様々なものに運用されていますが、その運用方法の一つに、直接保険料を支払っている加入者とその家族の福祉向上を図る還元融資として、住宅貸し付け制度があります。

これは、積立金の三分の一を低利で、長期の償還期間で住宅資金の貸し付けを行うものです。

●貸し付けを受けられるかた
現に国民年金に加入しており、加入期間（国民年金の保険料納付済み期間）のほか、過去の厚生年金納付期間が六十五歳以上であること。

●貸し付け金の限度額 加入期間の長さに応じて次の金額が借りられます。①三年以上五年未満 百三十万円以内 ②五年以上十五年未満 二百二十万円以内 ③十五年以上 三百万円以内。

なお、ご家族の中に六十五歳以上の老人、重度の心身障害者のかたがいる場合、または二世帯の住宅となる場合は、割り増しして借りることが出来ます。

●貸し付けの対象となる住宅
①一般住宅 居住面積が三十平方メートル以上百二十平方メートル（割り増し）が認められる場合は百五十平方メートルまでのもの。
②大型住宅 居住面積が百二十平方メートル以上百五十平方メートル（割り増し）が認められる場合は百五十平方メートル以上百六十五平方メートルまでの新築住宅です。

③借り入れ申し込み日において住宅の保存登記が行われていないもので、検査済証のある次の住宅であること。

国民年金保養センター一覽

名称	住所	電話番号
い	北海道管内郡内町	01356-2-8841
つ	青森県北津軽郡鶴田町	0173-22-3003
の	岩手県花巻市金丸	0198-27-2811
は	秋田県能代市清合	01856-4-2121
な	山形県最上郡最上町	02334-4-3211
が	福島県二本松市湯温泉	02432-4-2306
し	茨城県常陸太田市増井町	02947-2-4141
の	群馬県吾妻郡草津町	027988-3960
り	埼玉県越谷市伊佐沼	0492-24-3210
ま	千葉県夷隅郡御宿町	0472-23-2283
む	新潟県北魚沼郡湯之谷村	02579-2-6111
か	富山県永見町	0766-79-1324
こ	石川県羽咋郡志田町	076729-4181
の	福井県坂井郡坂井町	0776-79-1124
り	岐阜県美濃郡美濃町	05843-2-3118
ま	三重県志摩郡浜島町	05995-3-2282
む	滋賀県高島郡高島町	07403-6-1140
か	兵庫県姫路市広畑山	0792-84-3010
こ	和歌山県東牟婁郡新加納町	07355-7-0633
の	鳥取県鳥取市松原	0857-57-0224
り	島根県松江郡津和野町	0853-43-1311
ま	岡山県倉敷市下津井	0864-79-8880
む	山口県下関市みすみ町	0832-32-5900
か	香川県香川郡坂田町	08789-3-1177
こ	愛媛県宇和島市九徳天満	0895-25-3000
の	福岡県筑紫郡太宰府町	09292-5-5801
り	佐賀県神埼郡神埼町	09525-3-1188
ま	長崎県南高来郡口津町	095786-2-2020
む	熊本県宇都部郡北町	09668-2-5000
か	大分県東国東郡国東町	09787-2-2112
こ	宮崎県宮崎市青島	09856-5-1531
の	鹿児島県垂水市錦江町	09943-2-1531

●新築住宅、新築購入住宅（昭和五十六年四月一日以降に建築のもの）
○中古購入住宅で、借り入れ申し込み日において建築後の経過年数が三年以上十年以内で、売主が借り入れ申し込み日まで三年以上連続して所有しており、借り入れ申し込み日前二年以内に居住していたもの。
○増改築住宅 増改築後の居住面積が四十平方メートル以上のもの。

●利率 一般住宅年六％、大型住宅年七・三％です。
●償還方法 元利均等月賦償還
●償還期間 建物の構造等により、十年から三十五年以内です。
●担保 貸し付け金により取得した住宅です。
●連帯保証人 必要です。
●申し込み手続き等 手続き等は、住宅金融公庫業務取扱店の市川銀行等にお尋ねください。

●全国に32カ所の保養センター
国民年金加入者や受給者、そして家族のかたが、健康増進や休養レクリエーションなどに利用できるように、全国各地に三十二カ所の福祉施設「国民年金保養センター」(別表)が設けられています。利用料金は一泊二食付きで三千五百円/四千人となっています。利用を希望されるかたは、各保養センターへ電話か、はがきで直接申し込みを。予約は利用する日の六カ月前から受け付けます。

具体策のために小委員会を設置

柏市放置自転車等対策協に



放置自転車への対応について話し合う協議会のみなさん

二月二十五日、柏市放置自転車等対策協議会(阿曾一会長)の第三回目の会議が、開発公社会議室で開かれました。

当日は、まず事務局である市側から、今年一月に同協議会委員を対象に行った「柏市放置自転車対策に関するアンケート」の調査結果を、それに、やはり同協議会委員から、今年一月に同協議会委員を対象に行った「柏市放置自転車対策に関するアンケート」の結果を、同時に、その内容、状況等に対する質疑応答が行われました。

その後、これらアンケート、および視察の結果を踏まえ、現在柏駅西口に建設中の自転車駐車場の利用方法等も含めて、これからの柏市の放置自転車への対応等について、それぞれの委員から活発な意見が出されました。

その結果、これまで同協議会、条例をつくって放置自転車に対処しなければならぬと意見が一致していたことを受け、まず、そのたたき台となる具体策づくりのための小委員会を設けるべきとの結論に達しました。

今後は、この小委員会と事務局が、自転車利用者や事業所等それぞれの立場を考慮しながら具体的な

二月二十五日、柏市放置自転車等対策協議会(阿曾一会長)の第三回目の会議が、開発公社会議室で開かれました。

当日は、まず事務局である市側から、今年一月に同協議会委員を対象に行った「柏市放置自転車対策に関するアンケート」の調査結果を、それに、やはり同協議会委員から、今年一月に同協議会委員を対象に行った「柏市放置自転車対策に関するアンケート」の結果を、同時に、その内容、状況等に対する質疑応答が行われました。

その後、これらアンケート、および視察の結果を踏まえ、現在柏駅西口に建設中の自転車駐車場の利用方法等も含めて、これからの柏市の放置自転車への対応等について、それぞれの委員から活発な意見が出されました。

その結果、これまで同協議会、条例をつくって放置自転車に対処しなければならぬと意見が一致していたことを受け、まず、そのたたき台となる具体策づくりのための小委員会を設けるべきとの結論に達しました。

今後は、この小委員会と事務局が、自転車利用者や事業所等それぞれの立場を考慮しながら具体的な

なごららについて検討、とりまとめを行い、素案ができた。そして、このことになりました。

○募集区画数 七十三区画
○平均区画面積 約二百五十三平方メートル
○平均譲渡価格 約二千五百九十九円(二平方メートル当たり約十二万円)
○支払い方法 即金ならびに割賦
○分譲地区 柏市松葉町一丁目、二丁目、六丁目の各一部
○申し込み期間 昭和五十七年三月二十日(土)～同二十一日(月)までに、所定の申し込み書に必要事項を記入し、郵送で申し込みを。期間中の消印で四月五日到着分まで有効です。
○案内日 到着分まで有効です。
○案内書 申し込み書の販売 三月二十日～同二十九日の間、丸井書店八階、扇屋ジャスコ松戸店一階、現地相談所などで、一組三百五十円で発売。

●土地の購入は慎重に
家が建てられない調整区域
市街化調整区域とは、都市計画法によって市街化を抑制しようとする区域で、このため、公共の利便や農家の分家敷地などを除いて、住宅建築などが認められないことになっています。したがって、土地の利用に一定の制限があることから、地価も市街化区域に比較して割安なのが現状です。また、将来の区域の変更も、千葉県では極力人口を抑制していく方針が

●土地の購入は慎重に
家が建てられない調整区域
市街化調整区域とは、都市計画法によって市街化を抑制しようとする区域で、このため、公共の利便や農家の分家敷地などを除いて、住宅建築などが認められないことになっています。したがって、土地の利用に一定の制限があることから、地価も市街化区域に比較して割安なのが現状です。また、将来の区域の変更も、千葉県では極力人口を抑制していく方針が

●土地の購入は慎重に
家が建てられない調整区域
市街化調整区域とは、都市計画法によって市街化を抑制しようとする区域で、このため、公共の利便や農家の分家敷地などを除いて、住宅建築などが認められないことになっています。したがって、土地の利用に一定の制限があることから、地価も市街化区域に比較して割安なのが現状です。また、将来の区域の変更も、千葉県では極力人口を抑制していく方針が

●土地の購入は慎重に
家が建てられない調整区域
市街化調整区域とは、都市計画法によって市街化を抑制しようとする区域で、このため、公共の利便や農家の分家敷地などを除いて、住宅建築などが認められないことになっています。したがって、土地の利用に一定の制限があることから、地価も市街化区域に比較して割安なのが現状です。また、将来の区域の変更も、千葉県では極力人口を抑制していく方針が

●土地の購入は慎重に
家が建てられない調整区域
市街化調整区域とは、都市計画法によって市街化を抑制しようとする区域で、このため、公共の利便や農家の分家敷地などを除いて、住宅建築などが認められないことになっています。したがって、土地の利用に一定の制限があることから、地価も市街化区域に比較して割安なのが現状です。また、将来の区域の変更も、千葉県では極力人口を抑制していく方針が

●土地の購入は慎重に
家が建てられない調整区域
市街化調整区域とは、都市計画法によって市街化を抑制しようとする区域で、このため、公共の利便や農家の分家敷地などを除いて、住宅建築などが認められないことになっています。したがって、土地の利用に一定の制限があることから、地価も市街化区域に比較して割安なのが現状です。また、将来の区域の変更も、千葉県では極力人口を抑制していく方針が

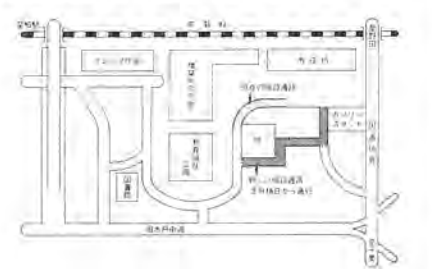
●土地の購入は慎重に
家が建てられない調整区域
市街化調整区域とは、都市計画法によって市街化を抑制しようとする区域で、このため、公共の利便や農家の分家敷地などを除いて、住宅建築などが認められないことになっています。したがって、土地の利用に一定の制限があることから、地価も市街化区域に比較して割安なのが現状です。また、将来の区域の変更も、千葉県では極力人口を抑制していく方針が

●土地の購入は慎重に
家が建てられない調整区域
市街化調整区域とは、都市計画法によって市街化を抑制しようとする区域で、このため、公共の利便や農家の分家敷地などを除いて、住宅建築などが認められないことになっています。したがって、土地の利用に一定の制限があることから、地価も市街化区域に比較して割安なのが現状です。また、将来の区域の変更も、千葉県では極力人口を抑制していく方針が

●土地の購入は慎重に
家が建てられない調整区域
市街化調整区域とは、都市計画法によって市街化を抑制しようとする区域で、このため、公共の利便や農家の分家敷地などを除いて、住宅建築などが認められないことになっています。したがって、土地の利用に一定の制限があることから、地価も市街化区域に比較して割安なのが現状です。また、将来の区域の変更も、千葉県では極力人口を抑制していく方針が

●土地の購入は慎重に
家が建てられない調整区域
市街化調整区域とは、都市計画法によって市街化を抑制しようとする区域で、このため、公共の利便や農家の分家敷地などを除いて、住宅建築などが認められないことになっています。したがって、土地の利用に一定の制限があることから、地価も市街化区域に比較して割安なのが現状です。また、将来の区域の変更も、千葉県では極力人口を抑制していく方針が

通路が変わります



市では、現在庁舎の増築工事を行っています。3月16日から現在の通路は使用できなくなります。新たに設置される通路は別図のとおりですのでご協力をお願いします。また、駐車場もたいへん狭くなっていますので、車でのご遠慮されるようお願いいたします。

3月15日が期限です

お急ぎを、市県民税等の申告

市県民税 所得税等の申告はもうお済みですか。まだお済みになっていないかたは、三月十五日が申告期限となっていますのでお急ぎください。市県民税の申告は市役所三階で受け付けています。

申告に用意するもの
○源泉徴収票、または五十六年中(二月一日～十二月末)の所得のわかるもの(帳簿、決算書) 七三-63-2721
○市県民税 市役所市民税課 (電話) 67-1111、内線(二四〇) 個人事業税 千葉東葛飾支庁(電話) 047-311-6111、内線(二二二) 所得税 松戸税務署(電話) 047-311-2721

あなたの意見を反映

消費生活モニター25人募集

市では、昭和五十七年度の消費生活モニターとなる主婦を募集します。このモニター制度は消費者の意見や要望、生活実態を把握するとともに、市の消費行政に反映させることを目的としたものです。

主な仕事は、小売価格の調査(月一回)、アンケートへの回答(一回)、アンケートへの回答(一回)です。任期は昭和五十八年三月末日までで、謝金は年額一万五千円です。

○募集区画 市内に居住する二十歳以上の主婦
○募集人員 二十五人
○申し込み 官製はがきに①住所 ②氏名 ③生年月日 ④家族構成 ⑤世帯主の職業 ⑥電話番号 ⑦各種モニター経験の有無および所属団体名
○応募理由を明記して、〒277 柏市柏五-11-1、柏市役所経済消費生活課へお送りください。応募者多数の場合は、居住地域、年齢等を考慮して選考します。○締めの切り 三月三十一日(当日消印有効)
○問い合わせ 消費生活課(内線二七二)へ。



誓いのことばを述べる就職生徒の代表

「積極的に生きて」 市立中学校の就職生を激励

今春、市内十四の中学校和市立柏高校を卒業し、就職する生徒たちの激励会が二月二十五日、柏市民文化会館小ホールで開かれ、社会に巣立つ中学生は、卒業

生三千五百七十七人のうち九十七人、市立高校生は、全体の約五割にあたる百九十七人が思い思いの職場で働くことになりました。就職先は金融、デパート、製造業など様々で、柏市内はもちろんです。

激励会では、鈴木市長が「これからますます苦しみが多い道ですが、苦しさから逃れることなく積極的に生きてください」と励ましたあと、就職生徒を代表して、柏五中の江原一郎君と市立高の梅村麻由美さんが記念品の定期入れを受けとりました。また、柏中の八巻ひとみさんが「しっかりとした目標をもって、未知なるものに立ち向かっていこうと思います」と力強く誓いのことばを述べました。

市内の観光いちご園

つみとりは15日から レンタル園も6カ所で開園

市内三地区(別図)で、観光いちご園が開園されます。今年、名戸ヶ谷と増尾地区にある八軒のつみとり園に、大室地区の一軒を加えて、より身近な所でいちごのつみとりが楽しめるようになりました。あなたも、甘酸っぱい香りがたたくハウスの中で、みずみずしいいちごをつみとってみませんか。

観光いちご園のご案内

番号	いちご園名	電話番号
①	木村幹二	66-58448
②	木村一郎	66-39773
③	山野辺家次	72-54622
④	友野幸吉	72-28001
⑤	島根昭介	72-55998
⑥	友野忠義	72-42003
⑦	伊能博	72-51922
⑧	島根和行	72-38779
⑨	平野茂	33-98311

○期間 五月中旬～六月中旬
○募集区画 四百二十区画 一区画五十株
○品種 宝交早生、丹ナ、麗紅
○料金 一区画五十円
○申し込み 三月十五日から、各いちご園で先着順に受け付けます。

ホスト家庭を募集

姉妹都市のから親善使節団 トランスから

のど自慢 を募集

吹く風も暖かくなり、日だまりはもう春の気配。市内各地にあるあけぼの山公園で、四月十一日と十二日の両日、桜まつりが催されます。約二百本の桜の木がある同公園は、市内でも屈指の桜の名所となっています。

防げ！人災

三月七日から十三日までは、建築物防災指導週間です。火災や地震、がけ崩れなどの災害によって建築物の破壊はもたらさず、多くの人命が失われています。天災はしばしば「人災」と言いかえられるように、災害を最小限に抑えるためには、建築物に十分な防災設備を施しておくことが大切です。

葬儀を格安で 祭壇を3,000円で貸し出し

市では、一不幸にあわれたとき、葬儀にかかる費用負担を軽くするために、葬儀用の祭壇を貸し出しています。

業者名	所在地	電話番号
柏市互助会	あけぼの4-3-9	45-8223
ワ-ワ	旭町2-6-12	45-7535
たいし典礼	栢6-7-15	62-5370
ライフランド	末広町11-15	43-5633
ナガタ	東1-6-15	63-9508
なべや商店	大室265	31-0585

市民の声

祝日には必ず 国旗を掲げて

私は、祝日には各家庭で必ず国旗を掲げるよう提唱したいと思いをもち、現在はおかげさまで、自由で平和な毎日を送らせていただいております。この豊かな暮らしは、その年々の年寄りの子供まで、またはその年々のすべての職業の人が、自分の果たす役割に一生懸命に励んできたからだと思います。このような日本の美しい風習をよりよき子孫の代に伝えていくため、そしてこれからも私たちがより豊かな生活を築いていくために、祝日には各家庭に、祝日には各家庭で必ず国旗を掲げてほしいです。

●投稿のきまり 内容は柏の地域性に密着した意見や提言、要領など六百字程度で、原稿には住所、氏名、年齢、職業、電話番号を忘れず、採用分にはお礼を差し上げます。
●原稿の送り先 〒277 柏市柏五-1-101、柏市役所企画調整部広報課まで。

二十人のトランス市民からなるもので、市内の一般家庭に宿泊するからたわら、四月四日から八日までの五日間滞在する予定です。また、七月には第九回交換青少年も来柏し、両市の親善を深めることになっています。

柏市の姉妹都市委員会では、トランス市民のかたの市内滞在にホストファミリーをさせていただきます。

○資格 ①同委員会が指定する一定期間、宿泊可能なこと ②家庭内に多少英語のわかる人がいること ③滞在中に一部屋提供できること ④滞在中の経費を負担できること

○申し込みと問い合わせ 柏市トランス市姉妹都市委員会事務局(市役所秘書室秘書担当番67-1911)へ。

柏駅東口に公共便所が完成。また、便所の外側には非常ランプが設置されており、中にある利用者が介助を求めているときには、このランプが点灯し、外の人に知らせることができるよう工夫されています。

柏市観光協会(市役所商工課内)では現在、素人カラオケ大会の出場者を募集しています。花の雲のもとで、あなたも自慢ののどをひらいてみませんか。

○対象と定員 市内在住、在勤のかた、先着三十人
○出演日時 四月十一日(日)午前十一時から
○申し込みと問い合わせ 三月三十一日(水)までに、商工課(番内線二六〇)へ。

【変更】本紙三月一日号第三面の文化会館の催し案内のうち、3月21日(日)午後一時半開演の「舞台劇・ある馬の物語」は、3月13日(土)午後6時15分開演に変更されました。

お知らせ

催し

公でんわ	
柏市役所	67-1111
富勢出張所	31-6622
光ヶ丘出張所	72-2702
松葉出張所	38-2200
田中近隣センター (出張所・公民館・図書館)	33-1000
豊四季近隣センター (出張所・公民館)	44-1000
南部近隣センター (出張所・公民館・図書館)	73-1000
西原近隣センター (出張所・公民館・図書館)	流山局 54-2000
永楽台近隣センター (児童館・公民館・図書館)	63-1201
布施近隣センター (老人憩いの家・公民館・図書館)	32-3100
増尾近隣センター (出張所・公民館・図書館)	74-7211 72-4802
旭町近隣センター	44-8900
千代田近隣センター	83-7889
柏市保健センター	64-3333
豊四季台婦人児童センター	44-5363
光ヶ丘婦人児童センター	72-1175
第一清掃事務所(し尿)	45-7045
第二清掃事務所(ゴミ)	31-7900
市民サービス事務所	31-6436
水道部	66-2191
教育委員会	64-2222
柏市民サロンの	45-8537
柏市民体育館	64-9573
図書館	64-5346
豊四季台分館	45-9546
柏市民文化会館	64-9141
教育福祉会館	64-2911
福祉会館	64-1811
中央公民館	64-1811
柏公民館	64-4552
消防本部	33-0119
火災情報(テープ)	33-1212

親と子のコンサート
30日、市民文化会館で

読売日響による親と子のためのコンサートが開かれます。

○とき 3月30日(火)午後2時開演 ○ところ 柏市民文化会館 ○入場料 大人1500円、子供1000円 ○前売券発売所 タカシマ屋友の会(中2階)、そらぐらシア友の会(本館6階)、新屋堂カルチェ5レコード売り場、新屋堂(イトヨーカ堂4階)、中村屋レコード売り場(スカイプラザ3階)、読売新聞専売所(柏西店、豊四季店) ○内容 モーツァルト「フィガロの結婚」序曲、ショパン「華麗なる太ポロネーズ」

市立図書館本館(64)5346へ電話か直接に。なお、入場は無料です。

廃品利用工作の会
婦人児童センターで

豊四季台婦人児童センターで「廃品利用工作の会」が行われます。ふるってご参加を。

○とき 3月14日(日)午後2時〜同3時半 ○対象 幼児から大人まで ○内容 廃品でロボットやゴミ箱などを作る

○費用 無料 ○申し込み 当日同センター(44)5363へ。

柏市立図書館の主催で、児童文学講演会が開かれます。

○とき 3月26日(金)午前10時〜正午 ○ところ 教育福祉会館4階集客室 ○定員 90人 ○費用 無料 ○講師 神沢利子さん(児童文学者) ○演題 おなべからぼんぼりまで(幼年童話を語る) ○申し込み 3月11日(木)の午前10時から

柏市市立図書館では、書初め作品展を開きます。布施にお住まいの小学生や父兄の作品約19日から書初め作品展中央公民館を会場に

もし急病になったら

日曜日・祝日の昼間だったら…

在宅当番医電話案内で

☎63-0119 柏市急病センター
☎33-0119 柏市消防本部

※診療する病医院を上記電話でご案内いたします。
※案内時間は午前9時から午後5時まで。

土曜日・日曜日・祝日の夜間だったら…


柏市急病センターへ

※診療科目は内科・小児科だけです。
※診療受付時間は午後7時から同10時まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。

日曜日・祝日に急に歯が痛くなったら…

柏市休日急患歯科診療所へ

※診療科目は歯科の急患だけです。
※診療受付時間は午前10時から午後3時半まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。



200点が展示されます。近所をさそいあわせのうえ、お立ち寄りください。

○とき 3月19日(金)午前9時〜同21日(日)午後2時

○ところ 中央公民館玄関ロビー

近隣センターでの催し
絵本づくりや映画会

近隣センターでは、各種の催しを行い、みなさんのご参加をお待ちしています。

▽絵本づくり(永楽台)
○とき 3月27日(土)30日(火)31日(水)の午前10時〜正午 ○ところ 永楽台近隣センター ○対象 小学2年生(新3年生)以上 ただし、3

日間出席できるかたに限る

○定員 先着30人 ○費用 1000円 ○申し込み 3月13日(土)午後2時から費用を添えて同センターへ直接に。

▽春休みの遠足(永楽台)
○とき 3月26日(金)午前9時柏駅東口集合、雨の時は30日(日)見学地 房総風土記の丘 ○対象 小学3年生(新4年生)〜中学3年生 ○定員 先着40人 ○持参するもの 弁当 ○費用 小学生400円、中学生800円 ○申し込み 3月13日(土)午後3時から費用を添えて永楽台近隣センター(63)1201へ直接に。

※青年ボランティアも募集中
▽ティーンのための映画会(布施・永楽台)

柏市市立図書館では、書初め作品展を開きます。布施にお住まいの小学生や父兄の作品約19日から書初め作品展中央公民館を会場に

○とき 3月22日(月)と23日(火)午前11時〜午後5時(23日は午前10時〜午後4時)

○ところ 柏市民サロン

▽講演会
○とき 3月22日(月)午後2時〜同3時半 ○ところ 柏市民サロン ○定員 先着100人

○問い合わせ 武井さん宅(43)4539へ。

柏市市立図書館では、書初め作品展を開きます。布施にお住まいの小学生や父兄の作品約19日から書初め作品展中央公民館を会場に

○とき 3月22日(月)と23日(火)午前11時〜午後5時(23日は午前10時〜午後4時)

○ところ 柏市民サロン

▽講演会
○とき 3月22日(月)午後2時〜同3時半 ○ところ 柏市民サロン ○定員 先着100人

○問い合わせ 武井さん宅(43)4539へ。

案内

相談

柏市市立図書館では、書初め作品展を開きます。布施にお住まいの小学生や父兄の作品約19日から書初め作品展中央公民館を会場に

○とき 3月22日(月)と23日(火)午前11時〜午後5時(23日は午前10時〜午後4時)

○ところ 柏市民サロン

▽講演会
○とき 3月22日(月)午後2時〜同3時半 ○ところ 柏市民サロン ○定員 先着100人

○問い合わせ 武井さん宅(43)4539へ。

毎月20日 魚・肉・野菜のサービスデー



オレンジ色のノボリのあるお店でお買い物を!

○講師 齊藤尚吾氏(市内中原在住) ○申し込み 3月12日(金)午前9時から同センター(74)7211へ電話か直接に。

14日に豊四季台で開く

市内にお住まいのろうあ者のかたを対象に、今年度最後の日曜教室が開かれます。

○とき 3月14日(日)午後1時〜同3時 ○ところ 豊四季台近隣センター ○テーマ 「ろうあ者の文化に触れる」

○定員 先着30人 ○申し込み 同センターへ直接に。

野鳥を愛する心に
学習と果箱づくり

野鳥の生態の学習と、果箱づくりが行われます。野鳥を愛する心を育てるためにもぜひ親子でご参加ください。

○とき 3月27日(土)午後1時半〜同3時半、28日(日)午前10時〜午後3時半 ○ところ 柏市教育福祉会館中央公民館創作室II講義と実技 柏公園II果箱かけ ○対象 市内の小学生とその保護者、必ず全日程参加できるかた。○定員 先着20組(40人) ○持参するもの ①30センチの定規②コ

防衛庁では、陸海空の自衛官を募集しています。

○問い合わせ 市役所庶務課窓内線254か自衛隊柏募集案内所(63)6884へ。

「オモト」と「東洋ラン」の銘品300点を集めて展示会と、増殖株苗の即売会が行われます。

○とき 3月12日(金)13日(土)14日(日)の3日間午前

○とき 3月22日(月)と23日(火)午前11時〜午後5時(23日は午前10時〜午後4時)

○ところ 柏市民サロン

▽講演会
○とき 3月22日(月)午後2時〜同3時半 ○ところ 柏市民サロン ○定員 先着100人

○問い合わせ 武井さん宅(43)4539へ。

○講師 齊藤尚吾氏(市内中原在住) ○申し込み 3月12日(金)午前9時から同センター(74)7211へ電話か直接に。

14日に豊四季台で開く

市内にお住まいのろうあ者のかたを対象に、今年度最後の日曜教室が開かれます。

○とき 3月14日(日)午後1時〜同3時 ○ところ 豊四季台近隣センター ○テーマ 「ろうあ者の文化に触れる」

○定員 先着30人 ○申し込み 同センターへ直接に。

野鳥を愛する心に
学習と果箱づくり

野鳥の生態の学習と、果箱づくりが行われます。野鳥を愛する心を育てるためにもぜひ親子でご参加ください。

○とき 3月27日(土)午後1時半〜同3時半、28日(日)午前10時〜午後3時半 ○ところ 柏市教育福祉会館中央公民館創作室II講義と実技 柏公園II果箱かけ ○対象 市内の小学生とその保護者、必ず全日程参加できるかた。○定員 先着20組(40人) ○持参するもの ①30センチの定規②コ

防衛庁では、陸海空の自衛官を募集しています。

○問い合わせ 市役所庶務課窓内線254か自衛隊柏募集案内所(63)6884へ。

「オモト」と「東洋ラン」の銘品300点を集めて展示会と、増殖株苗の即売会が行われます。

○とき 3月12日(金)13日(土)14日(日)の3日間午前

○とき 3月22日(月)と23日(火)午前11時〜午後5時(23日は午前10時〜午後4時)

○ところ 柏市民サロン

▽講演会
○とき 3月22日(月)午後2時〜同3時半 ○ところ 柏市民サロン ○定員 先着100人

○問い合わせ 武井さん宅(43)4539へ。

4月1日から貸し出しを行う総合運動場の使用申し込みを、3月15日から受け付けます。

○申し込み 使用日の1カ月前から7日前までに、市民体育館へ直接申し込みください。

なお、午前9時から9時半までに来館されたかたで、定員を超えた場合は抽選となります。

○問い合わせ 社会体育課(64)9573へ。